



西大和学園カリフォルニア校 学校便り

浪漫飛行 5月号



5月・6月NACスケジュール

日	曜	5月行事予定	日	曜	6月行事予定
1	水	ELD・EIKEN Parents' Meeting、中学部定期考査1週間前	1	土	英検第1回1時試験(LA公開会場)
2	木	7限特活(クラブ) ↓	2	日	
3	金		3	月	全校朝礼
4	土		4	火	定期考査1週間前
5	日		5	水	
6	月	全校朝礼	6	木	7限特活(委員会)
7	火	中学部4限後下校(考査前日)	7	金	【9年】進路指導説明会
8	水	中学部中間考査(1日目) 小学部遠足(California Science Center)	8	土	
9	木	中学部中間考査(2日目)、7限特活(委員会)	9	日	
10	金		10	月	学部別朝礼 中学部4限後下校
11	土		11	火	中学部第1学期期末考査(1日目)
12	日		12	水	中学部第1学期期末考査(2日目)
13	月	学部別朝礼、9年アドバンス模試、幼稚園5月生まれ誕生会	13	木	中学部第1学期期末考査(3日目)、7限特活(クラブ)
14	火	会議のため午前保育・午前授業・一斉下校 8・9年午後補習※	14	金	会議のため午前保育・午前授業・一斉下校 8・9年午後補習※
15	水	幼稚園外部者対象学校見学・説明会	15	土	
16	木	7限特活(クラブ)	16	日	
17	金		17	月	学部別朝礼
18	土		18	火	
19	日	1学期オープンハウス	19	水	
20	月	休校(オープンハウス代休)	20	木	7限特活(委員会)
21	火	学部別朝礼、月曜時間割、避難訓練	21	金	
22	水		22	土	
23	木	7限特活(委員会)	23	日	
24	金	野外活動合宿保護者説明会(5年～9年)	24	月	野外活動合宿(5・6年、中学部)
25	土		25	火	野外活動合宿(5・6年、中学部)
26	日		26	水	特別校時(3限登校)(5・6年、中学部)補習なし
27	月	休校(Memorial Day)	27	木	7限特活(前期クラブ最終)
28	火		28	金	
29	水	中学部校外研修全体発表会	29	土	
30	木	7限特活(クラブ)	30	日	英検第1回二次試験(LA公開会場)
31	金				
備考		○14日(火)一斉下校 ブレ年少・年少→12:00、年中・年長→12:20降園 小中→12:35下校 ※午後補習(～14:30)	備考		○海外子女文芸作品コンクール校内締め切り(平日校) ○14日(金)一斉下校 ブレ年少・年少→12:00、年中・年長→12:20降園 小中→12:35下校 ※午後補習(～14:30)

英語で表現する「令和」

西大和学園カリフォルニア校
平日校校長 小倉佳恵

いよいよ5月を迎え、元号が「平成」から「令和」に変わります。ご存知の方も多いと思いますが、子どもたちに元号という概念と新元号の意味を説明するために、日本国内の学校ではいろいろな工夫がなされているそうです。改元の意義を母校の校歌に例えて説明なさる校長先生、「令和」の二文字を書写でしたためさせる中学校の先生、「令」と「和」のそれぞれの漢字を漢字辞典で調べて、漢字の意味から新たな時代の思いを説明する小学校の先生。私たちの世代は、「元号」という概念に学校で触れたことが少なかったのではないかと思います。2020年度に改訂される学習指導要領では、3年生の社会科で「時期の表現」として元号を扱っていくことになっています。

どのような概念を提示する時も、教師は、子どもたちの年齢に即して解説の方法や表現を変えていくものですが、それぞれの先生方が授業を通して新たな時代への心構えを教えようとなさっている姿に、自分だったらどのように提示するだろうと、考えさせられました。新元号のみならず、私自身がNACの子どもたちに話をする機会がある時には、日本語で書かれているリソースに限らず、色々な情報を行き来しながら、他国に広まった事例や比喻を選び、多様な見方や表現を子どもたちに伝えるように心がけています。そこで、新元号「令和」をNACの子どもたちに説明するにあたり、諸外国の反応はどうであったのかと記事を読む中、英訳された「令和」に出会いました。すでにニュースをお聞きになった方もいらっしゃると思いますが、ローマ字表記である日本の新元号「Reiwa」を速報する際、各国の英訳と解釈が異なったそうで、そのギャップを埋めようと外務省が、正式な英訳は「Beautiful Harmony」と統一して欲しいと、195か国に伝えたそうです。

Order や Command という解釈もできる「令」ですが、「令嬢」「令月」が表すように Beautiful そして Graceful という意味を表現するのも「令」という漢字です。「Reiwa」という時代の意味は、この「令」という漢字の解釈によって、英訳のニュアンスが変わってくるわけです。「Beautiful Harmony」を大切に作る時代だからこそ、自分が伝えたい日本語表現や考えを英語で正確に伝え、人と人を結び付けていくことが必要であることを、子どもたちに伝えていきたいと思います。

ご入園・ご入学 おめでとうございます!



4月9日(火)、新たな門出を祝福するかのよう、春らしく暖かい天候に恵まれ、2019年度西大和学園「幼稚園入園式」「小学部入学式」「中学部入学式」が行われました。

今年度は、幼稚園は年少組15名・年中組4名が入園式を迎え、小学部1年生が7名、中学部7年生が8名、クラスの仲間や先輩、後輩、担任、保護者の皆様の暖かい拍手の中、入学いたしました。新たに西大和に足を踏み入れた園児、児童、生徒も、以前から同じ校舎に通っている園児、児童、生徒も同じように新鮮で緊張した面持ちで入園、入学を迎える姿に、子どもたち一人ひとりの新しい世界で頑張ろうとする新鮮で力強い思いを感じた職員一同です。新しいクラスで友達や先生と一緒に、これから楽しい学校生活を送ってくれることでしょう。





左から 後藤圭成太 遠藤勇獅 原あにか 金沢葉太 金澤優芽 アルコジャ 洸那

4月18日の選挙で選出された6名のNACSメンバーに抱負を語っていただきました。

<生徒会>

会長 9年原 あにか (はら あにか)

今回、私に投票してくださった方々、ありがとうございました。これから、NACSのリーダーとして、みなさんの期待に応えられるよう、責任をもって活動していきます。私は、アンケートの実施や何か新しい企画をしたいと考えています。NACSのメンバー全員で協力し、精一杯努めていきますので、ご協力をよろしくお願いします。

副会長 9年遠藤 勇獅 (えんどう ゆうし)

今回の選挙で僕に投票してくれた皆さん、本当にありがとうございました。演説でも話したように、NACの児童・生徒の全員が、これまで通り笑顔で学校に登校できるように、また笑顔で学校生活を送れるようにする事を目標に全力を尽くしたいと思います。そしてもちろんランチパーティーなどを利用して、前任期の時と同様に現地校の遊びを取り入れていきたいです。改めて、僕に投票してくれた皆さん、ありがとうございました。これからもよろしくお願いします。

役員 9年後藤 圭成太 (ごとう かなた)

今回、僕に投票してくださった皆さん、本当にありがとうございました。立会演説会でも話したように、皆さんの意見を積極的に取り入れ、皆さんと一緒によりよい学校を作り上げていこうと思っています。NACSは今回が



(後藤くん続き) 初めてですが、委員長の経験などを活かして精一杯努力します。皆さんの応援とご協力を、よろしくお願いします。

<児童会>

会長 6年金沢 葉太 (かなざわ ようた)

まず、僕に投票してくださった方々、本当にありがとうございました。この新しいNACSメンバーで、前期をより良いものにしたいと思っています。これまでの先輩たちのようにベストを尽くして精一杯頑張ります。僕は前よりも更にイベントと挨拶運動を増やします。そして、この学校がもっと笑顔で溢れて、みんなが気軽にあいさつできるようになったら嬉しいです。全力で頑張ります。よろしくお願いします。

副会長 6年金澤 優芽 (かなざわ ゆめ)

今回、私に投票してくれたみなさん、どうもありがとうございました。私にとって初めてのNACSなので分からないこともあると思いますが、私なりにベストを尽くします。私は立会演説会でも話したように、日米両国の文化に親しめるようなイベントを企画、運営したいと思っています。こんなイベントをやしてほしい！というアイデアがあったら教えてください。精一杯頑張りますので応援よろしくお願いします。

役員 6年 アルコジャ 洸那 (あるこじゃ こな)

みなさんの貴重な一票をどうもありがとうございました。僕は転校してきてまだ約1年ですが、演説でも話したように、みんながいつも助け合い、お互いのことを考え、安心して通える学校をつくれるように、全力を尽くします。みなさん、学校で、こんな事がやりたいというものがあったらぜひ教えてください。責任をもって活動しますので、どうぞ、よろしくお願いします。

2019 年度 NACS 紹介

西大和学園

生徒会・児童会

～6人が選出されるまで～



選挙管理委員会

NACSの選挙は5年生以上の児童・生徒によって構成された「選挙管理委員会」が運営しました。立会演説会運営から開票も含め、公正・厳正に執行してくれました。お疲れさまでした！



認証式

4月16日(月)の全校朝礼で認証式を行いました。NACSに選ばれた6人が一人ひとり校長先生から「認証状」を手渡されました。全校児童生徒の前で認証されたことにより、より責任感が高まったのではないかと思います。今後の前期NACSメンバーの活躍にご期待ください！



2019年度6月の注文弁当メニュー



今回のお申込み期間は5月8日(水)～5月15日(水)午前中です。
注文はオンライン(Google Form)からとなります。
<https://forms.gle/66ajj1SkBpvMPQtP7>



	月	水			金
		小 2個	中 3個	大 4個	
第1週					
第2週	3 照り焼きチキン弁当	たまごサンドイッチ ミートボールバターロール	たまごサンドイッチ ミートボールバターロール メロンパン	たまごサンドイッチ ミートボールバターロール メロンパン イチゴチョコネ	5 7 ナポリタンスパゲティー
第3週	10 オムライス弁当	ハム&チーズサンドイッチ クリームパン	ハム&チーズサンドイッチ クリームパン メンチカツサンドイッチ	ハム&チーズサンドイッチ クリームパン メンチカツサンドイッチ たまご&ソーセージバターロール	12 14 午前授業・午前保育
第4週	17 チキンカツカレー	カレーパン マーブルマフィン	カレーパン マーブルマフィン ハム&レタスサンドイッチ	カレーパン マーブルマフィン ハム&レタスサンドイッチ 白身魚フライバターロール	19 21 から揚げ弁当
第5週	24 幕の内弁当	ポテトサンドイッチ ハム・たまご・マヨブレード	ポテトサンドイッチ ハム・たまご・マヨブレード スイートドッグ	ポテトサンドイッチ ハム・たまご・マヨブレード スイートドッグ ツナサンドイッチ	26 28 エビ天重

*メニューは食材の都合により多少変更になる場合がございます事をご了承下さい。

* (月)・(金)はお弁当屋さんのNijiyaさん、(水)はマンモスさんの担当です。

* (水)のお弁当には、チョコレートや、その成分が含まれる場合がございますので、ご確認の上、注文して下さい。



【お知らせ】

●小中学部、待機室のご利用について

本校では、特にご遠方からお子さまを送迎なさっている方のために、兄弟のお迎えの時間差が1時間の場合に限り、ELDルームまたは理科室で兄弟の下校まで待つことができます。この時間帯は、他の教室にて、授業や時には試験なども行われていますので、静かに指導に従って待っていられることが前提になっています。